# ASQ-3 Ages & Stages Questionnaires®

*57 meses 0 días a 66 meses 0 días*

## Cuestionario de 60 meses



Favor de proveer los siguientes datos. Al completar este formulario, use solamente una pluma de tinta negra o azul y escriba legiblemente con letra de molde.

Fecha en que se completó el cuestionario:

D D M M A A A A

### Información del niño/a

Nombre del niño/a:

Inicial de su segundo nombre:

Apellido(s) del niño/a:

Fecha de nacimiento del niño/a:

D D M M A A A A

Sexo del niño/a:

◯ Masculino ◯ Femenino

### Información de la persona que está llenando este cuestionario

Nombre:

Inicial de su segundo nombre:

Apellido(s):

Dirección:

Parentesco con el niño/a:

◯ Padre/madre ◯ Tutor ◯ Maestro/a ◯ Educador/a o asistente de preescolar

◯ Abuelo/a u otro pariente ◯ Madre/padre de acogida ◯ Otro/a:

Ciudad:

Estado/Provincia:

Código postal:

País:

# de teléfono de casa:

Otro # de teléfono:

Su dirección electrónica:

Los nombres de las personas que le están ayudando a llenar este cuestionario:

### INFORMACION DEL PROGRAMA

# de identificación del niño/a:

# de identificación del programa:

Nombre del programa:

E102600100

*Ages & Stages Questionnaires® in Spanish, Third Edition (ASQ-3™ Spanish)*, Squires & Bricker
© 2009 Paul H. Brookes Publishing Co. All rights reserved. Todos los derechos reservados.

ASQ-3™

## Cuestionario de 60 meses

*57 meses 0 días a 66 meses 0 días*

En las siguientes páginas Ud. encontrará una serie de preguntas sobre diferentes actividades que generalmente hacen los niños. Puede ser que su niño/a ya pueda hacer algunas de estas actividades, y que todavía no haya realizado otras. Después de leer cada pregunta, por favor marque la respuesta que indique si su niño/a hace la actividad regularmente, a veces, o todavía no.

**Puntos que hay que recordar:**

- ☑ Asegúrese de intentar cada actividad con su niño/a antes de contestar las preguntas.
- ☑ Complete el cuestionario haciendo las actividades con su niño/a como si fueran un juego divertido.
- ☑ Asegúrese de que su niño/a haya descansado y comido.
- ☑ Por favor, devuelva este cuestionario antes de esta fecha: _____.

**Notas:**

_____

_____

_____

_____

_____

## COMUNICACION

| | SI | A VECES | TODAVIA NO | |
|---|---|---|---|---|
| 1. Sin hacer señas para ayudarle ni repetir las instrucciones, ¿puede su niño llevar a cabo tres acciones *completamente diferentes* cuando Ud. se lo pide? Debe decirle las tres instrucciones antes de que él comience a hacerlas. Por ejemplo, le puede pedir, "Aplaude con las manos, camina hasta la puerta, y siéntate", o "Dame la pluma, abre el libro, y ponte de pie". | ○ | ○ | ○ | ___ |
| 2. ¿Usa su niña oraciones de cuatro y cinco palabras? Por ejemplo, ¿dice su niña, "Quiero el coche verde", o "Quiero ponerme el suéter rojo"? Por favor, escriba un ejemplo: | ○ | ○ | ○ | ___ |
| 3. Al hablar de algo que ya ha pasado, ¿usa su niño el tiempo pasado de los verbos (con terminaciones como *-é, -aste, -ió, -ieron*, etc.) como *caminaron, jugué,* o *brincamos?* Hágale preguntas a su niño como, "¿Cómo te fuiste a la tienda?" ("Caminé".) "¿Qué hiciste en la casa de tus amigas?" ("Jug*amos* a las muñecas".) Por favor, escriba un ejemplo: | ○ | ○ | ○ | ___ |
| 4. ¿Usa su niña palabras comparativas, como "más pesado que", "más fuerte que", o "más bajo que"? Haga frases que incluyan una comparación y pídale a su niña que complete la frase. Por ejemplo, "Un auto es grande, pero un autobús es" _____ (más grande); "Un gato es pesado, pero un hombre es" _____ (más pesado); "Un televisor es pequeño, pero un libro es" _____ (más pequeño). Por favor, escriba un ejemplo: | ○ | ○ | ○ | ___ |



E102600200

*Ages & Stages Questionnaires® in Spanish, Third Edition (ASQ-3™ Spanish),* Squires & Bricker
© 2009 Paul H. Brookes Publishing Co. All rights reserved. Todos los derechos reservados.

## COMUNICACION *(continuación)*

| | SI | A VECES | TODAVIA NO | |
|---|---|---|---|---|
| 5. ¿Contesta su niño las siguientes preguntas? *(Marque "a veces" si su niño responde a una sola de las 2 preguntas.)* | ○ | ○ | ○ | ___ |

"¿Qué haces cuando tienes hambre?" *(Las respuestas aceptables incluyen frases como "pido algo de comer", "como", y "hago un sandwich".)* Por favor, escriba la respuesta de su niño:

"¿Qué haces cuando tienes sueño?" *(Las respuestas aceptables incluyen frases como "me acuesto", "duermo", y "me siento".)* Por favor escriba la respuesta de su niño:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 6. ¿Puede repetir su niña las siguientes oraciones sin cometer errores? *(Lea las oraciones en voz alta una por una. Ud. puede repetir cada oración una vez. Marque "sí" si su niña repite ambas oraciones sin errores o "a veces" si su niña sólo repite una oración sin errores.)* | ○ | ○ | ○ | ___ |

Juanita esconde sus zapatos para que María los encuentre.

Miguel leyó el libro azul debajo de la cama.

TOTAL EN COMUNICACION ___

## MOTORA GRUESA

| | SI | A VECES | TODAVIA NO | |
|---|---|---|---|---|
| 1. Al estar de pie, ¿su niño lanza una pelota hacia adelante, tirándola en la dirección de una persona que está a una distancia de al menos 6 pies (2 metros)? Su niño debe *levantar el brazo* a la altura del hombro para lanzarla. *(Marque "todavía no" si la deja caer o si la tira desde la altura de la cintura.)* | ○ | ○ | ○ | ___ |



| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 2. Cuando Ud. le lanza una pelota grande, ¿su niño la agarra con las dos manos? *(Ud. debe situarse a unos 5 pies, o 1.5 metros, de su niño y darle dos o tres oportunidades para hacer la actividad antes de marcar la respuesta.)* | ○ | ○ | ○ | ___ |



| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 3. Sin apoyarse en ningún objeto, ¿se para en un solo pie al menos por 5 segundos sin perder el equilibrio y sin bajar el otro pie para apoyarse? *(Ud. puede darle dos o tres oportunidades para hacer la actividad antes de marcar la respuesta.)* | ○ | ○ | ○ | ___ |





*Ages & Stages Questionnaires® in Spanish, Third Edition (ASQ-3™ Spanish),* Squires & Bricker
© 2009 Paul H. Brookes Publishing Co. All rights reserved. Todos los derechos reservados.

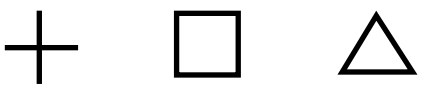
## MOTORA GRUESA *(continuación)*

| | SI | A VECES | TODAVIA NO | |
|---|---|---|---|---|
| 4. ¿Puede su niño andar de puntas una distancia de 15 pies (aproximadamente la longitud de un auto grande)? *(Ud. puede demostrarle cómo hacerlo.)* | ◯ | ◯ | ◯ | ___ |
| 5. ¿Puede su niña saltar hacia adelante con un pie una distancia de 4–6 pies (1,5–2 metros) sin bajar el otro pie? *(Ud. le puede dar dos oportunidades con cada pie. Marque "a veces" si su niña puede saltar con uno de los pies, pero no con el otro.)* | ◯ | ◯ | ◯ | ___ |
| 6. ¿Puede su niño brincar alternando cada pie? (*Ud. puede demostrarle cómo.*) | ◯ | ◯ | ◯ | ___ |

TOTAL EN MOTORA GRUESA ___

## MOTORA FINA

| | SI | A VECES | TODAVIA NO | |
|---|---|---|---|---|
| 1. Pídale a su niña que trace sobre la línea de abajo con un lápiz. ¿Puede trazar la línea sin salirse de la raya más de dos veces? *(Marque "a veces" si su niña se sale de la raya tres veces.)* | ◯ | ◯ | ◯ | ___ |
| 2. Pídale a su niño que haga un dibujo de una persona en un papel en blanco. Ud. puede decirle: "Hazme un dibujo de un chico o de una chica". Si su niño dibuja una persona con cabeza, cuerpo, brazos, *y* piernas, marque "sí". Si su niño dibuja una persona incluyendo solamente tres partes del cuerpo (cabeza, tronco, brazos, o piernas), marque "a veces". Si su niño dibuja una persona incluyendo dos partes o menos del cuerpo (cabeza, tronco, brazos, o piernas), marque "todavía no". Asegúrese de entregar la hoja con el dibujo que hizo con este cuestionario. | ◯ | ◯ | ◯ | ___ |
| 3. Dibuje una línea en una hoja de papel. Usando tijeras para niños, ¿puede su niña cortar el papel a la mitad, siguiendo (más o menos) una línea recta y haciendo que las tijeras se abran y se cierren? *(Por razones de seguridad, observe a su niña cuidadosamente mientras hace esta actividad.)*  | ◯ | ◯ | ◯ | ___ |
| 4. Usando las siguientes figuras como modelos, ¿puede su niño copiar las figuras en el espacio proporcionado abajo sin trazarlas por encima? *(Sus dibujos deben parecerse a los modelos, aunque pueden ser de diferentes tamaños. Marque "sí" si puede copiar las tres figuras; marque "a veces" si puede copiar solamente dos.)* | ◯ | ◯ | ◯ | ___ |



(Espacio para las figuras de su niño)



*Ages & Stages Questionnaires® in Spanish, Third Edition (ASQ-3™ Spanish),* Squires & Bricker
© 2009 Paul H. Brookes Publishing Co. All rights reserved. Todos los derechos reservados.

## MOTORA FINA *(continuación)*

| | SI | A VECES | TODAVIA NO | |
|---|---|---|---|---|

5. Usando las siguientes letras como modelos, ¿puede su niña copiar las letras sin trazarlas por encima? Cubra todas las letras menos la letra que está copiando. *(Marque "sí" si su niña puede copiar cuatro de las letras y Ud. puede reconocerlas. Marque "a veces" si puede copiar dos o tres letras y Ud. puede leerlas.)*

V H T C A

(Espacio para las letras de su niña)

6. Escriba con letra de molde el nombre de su niño. ¿Puede él copiar las letras? Las letras que haga su niño pueden ser de diferentes tamaños, estar invertidas, o al revés. *(Marque "a veces" si su niño copia cerca de la mitad de las letras.)*

(Espacio para las letras de Ud.)

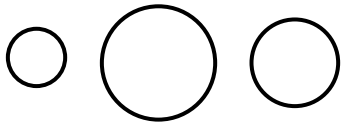
(Espacio para las letras de su niño)

TOTAL EN MOTORA FINA ____

## RESOLUCION DE PROBLEMAS

| | SI | A VECES | TODAVIA NO | |
|---|---|---|---|---|

1. Si Ud. le pregunta, "Cuál círculo es el más pequeño?" ¿apunta su niña al círculo correcto? *(Haga esta pregunta* ***sin*** *ayudarle a través de señas o gestos que le puedan indicar cuál es el círculo más pequeño.)*



2. Si Ud. le muestra diferentes objetos y le pregunta a su niño, "¿De qué color es esto?" ¿dice los nombres de cinco colores diferentes, como rojo, azul, amarillo, anaranjado, negro, blanco, o rosado? *(Marque "sí" solamente si contesta la pregunta correctamente mencionando al menos cinco colores.)*



*Ages & Stages Questionnaires® in Spanish, Third Edition (ASQ-3™ Spanish),* Squires & Bricker
© 2009 Paul H. Brookes Publishing Co. All rights reserved. Todos los derechos reservados.

## RESOLUCION DE PROBLEMAS *(continuación)*

| | SI | A VECES | TODAVIA NO | |
|---|---|---|---|---|
| 3. ¿Puede su niña contar hasta 15 sin errores? Si puede hacerlo, marque "sí". Si su niña cuenta hasta 12 sin errores, marque "a veces". | ◯ | ◯ | ◯ | ___ |
| 4. ¿Puede su niño completar las siguientes oraciones usando una palabra que significa lo opuesto de la palabra que está en cursiva? Por ejemplo: "Una piedra es *dura,* y una almohada es *blanda (suave)*". | ◯ | ◯ | ◯ | ___ |

Escriba las respuestas de su niño en los espacios provistos:

Una vaca es *grande,* y un ratón es [ ]

El hielo es *frío,* y el fuego es [ ]

Vemos las estrellas durante la *noche,* y vemos el sol durante el [ ]

Cuando tiro una pelota hacia *arriba,* se cae hacia [ ]

*(Marque "sí" si su niño puede completar tres de las cuatro oraciones correctamente. Marque "a veces" si completa dos de las cuatro oraciones correctamente.)*

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 5. ¿Sabe su niña los nombres de los números? *(Marque "sí" si puede identificar los tres números de abajo. Marque "a veces" si puede identificar dos números.)* **3 1 2** | ◯ | ◯ | ◯ | ___ |
| 6. ¿Puede su niño nombrar por lo menos cuatro letras en su nombre? Apunte a las letras y pregúntele, "¿Qué letra es ésta?" *(Apunte a las letras pero fuera de orden.)* | ◯ | ◯ | ◯ | ___ |

TOTAL EN RESOLUCION DE PROBLEMAS ___

## SOCIO-INDIVIDUAL

| | SI | A VECES | TODAVIA NO | |
|---|---|---|---|---|
| 1. ¿Usa cubiertos para servirse comida, sacándola de un recipiente y poniéndola en otro? Por ejemplo, ¿su niña puede usar una cuchara grande para sacar puré de manzana de un recipiente y ponerlo en un plato hondo? | ◯ | ◯ | ◯ | ___ |
| 2. ¿Se lava las manos con agua y jabón y después se seca sin ayuda? | ◯ | ◯ | ◯ | ___ |
| 3. ¿Puede su niño decirle por lo menos cuatro de los siguientes datos? Por favor, marque los datos que su niño le dice correctamente. | ◯ | ◯ | ◯ | ___ |

◯ a. Su nombre ◯ d. Su apellido

◯ b. Su edad ◯ e. Si es niño o niña

◯ c. La ciudad en que vive ◯ f. Su número de teléfono



*Ages & Stages Questionnaires® in Spanish, Third Edition (ASQ-3™ Spanish),* Squires & Bricker
© 2009 Paul H. Brookes Publishing Co. All rights reserved. Todos los derechos reservados.

## SOCIO-INDIVIDUAL *(continuación)*

| | SI | A VECES | TODAVIA NO | |
|---|---|---|---|---|
| 4. ¿Su niña se viste y se desviste sin ayuda, abotonando botones de tamaño mediano y subiendo o bajando cierres (cremalleras) que se encuentren en la parte frontal de la ropa? | ◯ | ◯ | ◯ | ___ |
| 5. ¿Puede su niño ir al baño solo? *(Esto incluye ir al baño, sentarse en el excusado/inodoro, limpiarse, y jalarle al baño.)* Marque "sí" aunque lo haga después de que Ud. se lo recuerda. | ◯ | ◯ | ◯ | ___ |
| 6. ¿Su niña usualmente comparte cosas con otros niños/niñas y espera su turno cuando hace actividades con otros? | ◯ | ◯ | ◯ | ___ |

TOTAL EN SOCIO-INDIVIDUAL ___

## OBSERVACIONES GENERALES

*Los padres y proveedores pueden utilizar el espacio después de cada pregunta para hacer comentarios adicionales.*

1. ¿Cree Ud. que su niño/a oye bien? Si contesta "no", explique: ◯ SI ◯ NO

2. ¿Cree Ud. que su niño/a habla igual que los otros niños de su edad? Si contesta "no", explique: ◯ SI ◯ NO

3. ¿Puede Ud. entender casi todo lo que dice su niño/a? Si contesta "no", explique: ◯ SI ◯ NO

4. ¿Otras personas pueden entender la mayor parte de lo que dice su niño/a? Si contesta "no", explique: ◯ SI ◯ NO



*Ages & Stages Questionnaires® in Spanish, Third Edition (ASQ-3™ Spanish),* Squires & Bricker
© 2009 Paul H. Brookes Publishing Co. All rights reserved. Todos los derechos reservados.

## OBSERVACIONES GENERALES *(continuación)*

5. ¿Cree Ud. que su niño/a camina, corre, y trepa igual que los otros niños de su edad? ◯ SI ◯ NO
   Si contesta "no", explique:

6. ¿Tiene algún familiar con historia de sordera o cualquier otro impedimento auditivo? ◯ SI ◯ NO
   Si contesta "sí", explique:

7. ¿Tiene Ud. alguna preocupación sobre la visión de su niño/a? Si contesta "sí", explique: ◯ SI ◯ NO

8. ¿Ha tenido su niño/a algún problema de salud en los últimos meses? Si contesta "sí", explique: ◯ SI ◯ NO

9. ¿Tiene alguna preocupación sobre el comportamiento de su niño/a? Si contesta "sí", explique: ◯ SI ◯ NO

10. ¿Le preocupa algún aspecto del desarrollo de su niño/a? Si contesta "sí", explique: ◯ SI ◯ NO



*Ages & Stages Questionnaires® in Spanish, Third Edition (ASQ-3™ Spanish),* Squires & Bricker
© 2009 Paul H. Brookes Publishing Co. All rights reserved. Todos los derechos reservados.